



DA	Shiatsu massagepude	
	Brugsanvisning.....	2
SV	Shiatsu massagekudde	
	Bruksanvisning.....	8
NO	Shiatsu massasjepute	
	Bruksavisningen.....	13
FI	Shiatsu-hierontatyyny	
	Käyttöohje.....	18



Gennemlæs denne betjeningsvejledning grundigt, og opbevar den til senere brug. Gør den tilgængelig for andre brugere, og følg altid anvisningerne.

▲ ADVARSEL

- Apparatet er kun beregnet til privat brug og derhjemme, ikke til erhvervsmæssig brug.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Hvis el-ledningen til dette apparat bliver beskadiget, skal den bortskaffes. Hvis den ikke kan tages af, skal apparatet bortskaffes.
- Apparatet har en varm overflade. Personer, der er ufølsomme over for varme, skal bruge apparatet med forsigtighed.
- Der må ikke stikkes genstande i apparatets åbninger eller de roterende dele. Iagttag, at bevægelige dele altid kan bevæge sig frit.
- Apparatet må under ingen omstændigheder åbnes eller repareres, da en fejlfri funktion ellers ikke længere kan garanteres. Overholdes dette ikke, bortfalder garantien.
- Rengørings- og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.

Indholdsfortegnelse

1. Leveringsomfang	3	7. Anvendelse	5
2. Symbolforklaring	3	8. Pleje og opbevaring	6
3. Formålsbestemt anvendelse	4	9. Afhjælpning af problemer	6
4. Advarsler og sikkerhedsanvisninger	4	10. Bortskaffelse	6
5. Apparatbeskrivelse	5	11. Tekniske data	7
6. Ibrugtagning	5	12. Garanti / Service	7



















1. LEVERINGSOMFANG



Kontrollér, om apparatets emballage er ubeskadiget, og om alt indhold er i æsken. Kontrollér før brug, at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader, og at alt emballagemateriale er fjernet. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte serviceadresse.

- 1 x Shiatsu massagepude
- 1 x Aftageligt betræk
- 1 x Lysnetadapter
- 1 x Denne brugsanvisning

2. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler anvendes på apparatet, i betjeningsvejledningen, på emballagen og på apparatets typeskilt:

	ADVARSEL	Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke undgås, kan det resultere i død eller alvorlig personskade.
	BEMÆRK	Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke undgås, kan det resultere i lette eller mindre kvæstelser.
	BEMÆRKNING	Betegner en muligvis farlig situation. Hvis den ikke undgås, kan det medføre beskadigelse af udstyret eller dets omgivelser.
	Produktoplysninger	Henvi- sning til vigtige oplysninger
		Læs anvisningerne
		Apparat i beskyttelsesklasse II
		Kun til indendørs brug
		Skil emballagekomponenterne ad, og bortskaf dem i overensstemmelse med de lokale bestemmelser.
		Mærkning til identifikation af emballagemateriale. A = materialeforkortelse, B = materialenummer: 1-7 = plast, 20-22 = papir og pap
		Elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald
		Producent
	CE-mærkning	Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.
		Produktet er påviseligt i overensstemmelse med kravene i de tekniske regler for Den Eurasiske Økonomiske Union.
		Jævnstrøm
		Jævnstrømsstikkets polaritet
		Switch mode-strømforsyning
		Sikkerhedsisoleret transformator, kortslutningssikker
		Energieffektivitetsniveau 6

UK CA	Britisk overensstemmelsesvurdering
	Importørsymbol
	Produktet og emballagekomponenterne skal adskilles og bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.
ta=40°C	Nominal omgivelsestemperatur

3. FORMÅLSBESTEMT ANVENDELSE

Apparatet er beregnet til massage af enkelte kropsdele på den menneskelige krop. Det kan ikke erstatte nogen lægelig behandling. Anvend ikke massageapparatet, hvis én eller flere af følgende advarselshenvisninger gælder for dig. Hvis du ikke er sikker på, om massageapparatet er velegnet til dig, så spørg din læge til råds.

⚠ ADVARSEL

Massageapparatet må anvendes:

- ikke til dyr,
- ikke ved sygelige forandringer eller skader på det område af kroppen, der skal masseres (f.eks. diskusprolaps, åbne sår),
- under ingen omstændigheder ved området omkring hjertet, hvis du har en pacemaker, og spørg.
- også først din læge mht. andre områder på kroppen,
- aldrig på hævede, forbrændte, betændte eller beskadigede hud- og kropspartier,
- ikke ved sår, kapillærer, åreknuder, akne, couperose, herpes eller andre hudsygdomme,
- ikke under svangerskab,
- ikke i ansigtet (øjne), på strubehovedet eller andre særligt omfindtlige kropsdele,
- undlad at anvende apparatet til fodmassage,
- ikke mens du sover,
- ikke efter indtagelse af medicin eller alkohol (reduceret iagttagelsesevne!),
- ikke i bilen.

Rådfør dig med din læge inden anvendelse af massageapparatet

- hvis du lider af en alvorlig sygdom eller har gennemgået en operation på overkroppen,
- hvis du har en pacemaker, implantater eller andre hjælpemidler,
- Thromboser,
- Diabetes,
- ved smerter af ukendte årsager.

Apparatet er kun beregnet til det formål, der er beskrevet i denne brugervejledning. Producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader, der opstår som følge af u hensigtsmæssig eller letsindig anvendelse.

4. ADVARSLER OG SIKKERHEDSANVISNINGER

Læs brugsanvisningen omhyggeligt! Hvis følgende henvisninger ikke iagttages, kan det medføre tilskadecomst af personer eller materielle skader. Opbevar brugsanvisningen omhyggeligt og lad den desuden være tilgængelig for andre brugere. Lad denne brugsanvisning følge med, hvis apparatet videregives til andre.

⚠ DVARSEL

- Hold børn væk fra emballagen. Der er fare for kvælning.

Risiko for elektrisk stød

⚠ ADVARSEL

Som ved alt elektrisk udstyr skal også dette massageapparat anvendes med forsigtighed og omtanke for at undgå fare for elektrisk stød.

Brug derfor apparatet

- kun med den medleverede lysnetadapter og med den netspænding, der er angivet på lysnetadapteren,
- aldrig, hvis apparatet eller tilbehøret har synlige skader,
- ikke under tordenvejr.

Sluk straks apparatet i tilfælde af defekter eller driftsforstyrrelser, og træk lysnetstikket ud af stikkontakten. Træk ikke i lysnetledningen eller i apparatet for at trække lysnetadapteren ud af stikkontakten. Hold eller bær aldrig apparatet i lysnetledningen. Hold afstand mellem ledningerne og varme overflader, enstande ind i apparatet. Ledningen må ikke komme i klemme, bukkes eller snos. Stik aldrig nåle eller andre spidse genstande ind i apparatet.

Sørg for, at massageapparatet, afbryderen, adapteren og kablet ikke kommer i berøring med vand, damp eller andre væsker. Apparatet må derfor kun bruges i tørre indendørs rum (f.eks. ikke i badekar eller sauna).

Grib aldrig efter et apparat, der er faldet i vandet. Træk straks lysnetstikket ud.
Brug ikke apparatet, hvis apparatet eller tilbehøret har synlige skader
Udsæt ikke apparatet for stød og undgå, at apparatet falder ned.

Reparation

⚠ ADVARSEL

- Reparationer på elektriske apparater må kun udføres af fagligt uddannede personer. Ved ukorrekt reparation kan der opstå alvorlige farer og risici for brugeren. Henvend dig ved reparation til vores kundeservice eller en autoriseret forhandler.
- Lynlåsen på Shiatsu-massageapparatet må ikke åbnes. Den bruges af produktionstekniske grunde.

Brandfare

⚠ ADVARSEL

Ved anvendelse til andre formål og ved anvendelse, der ikke er i overensstemmelse med denne brugsanvisning, kan der under visse forhold opstå brandfare!

Lad derfor aldrig massageapparatet være i drift

- under en afdækning, som f.eks. tæppe, pude, ...
- i nærheden af benzin eller andre let antændelige stoffer.

Håndtering

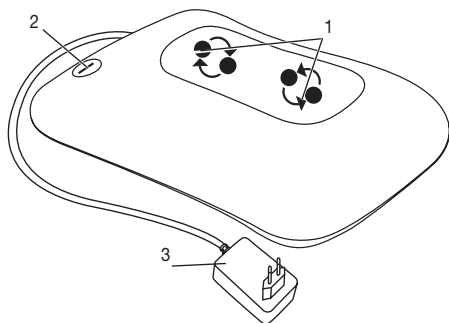
⚠ BEMÆRK

Efter hver brug og før rengøring skal apparatet slukkes og stikket skal trækkes ud af stikkontakten.

- Sæt dig ikke, læg dig ikke og stå ikke på apparatets bevægelige dele med din fulde vægt, og undlad at stille genstande på apparatet.
- Beskyt apparatet imod høje temperaturer.

5. APPARATBESKRIVELSE

Shiatsu massagepude (forside)



1. 4 massagehoveder (heraf 2 belyst og opvarmet), roterer parvist
2. ⏻-knap
3. Lysnetadapter

6. IBRUGTAGNING

- Fjern emballagen.
- Kontrollér apparatet, lysnetadapteren og ledningen for beskadigelser.
- Apparatet kan efter dit eget valg anvendes med og uden betræk.
- Indsæt tilslutningsstikket i bøsningen på massageapparatet.
- Læg ledningen, så man ikke kan falde over den.

7. ANVENDELSE

Pres det kropsområde, som du vil massere, forsigtigt imod massageapparatet til at begynde med. Prøv derefter forsigtigt om massagepositionen er behagelig, og læg så vægten mere og mere imod massageapparatet.

Massagen skal altid føles behagelig og afspændende. Afbryd massagen eller skift position eller det tryk, du presser imod apparatet med, hvis du føler at massagen giver smerter eller er ubehagelig.

- Undlad at klemme eller tvinge kropsdele, især fingre, ind mellem de roterende massagehoveder og disses holdere i apparatet.
- Tænd massageapparatet med ⏻-knappen. Massagehovederne begynder at rotere, og samtidig aktiveres lyset og varmfunktionen. Tryk op ⏻-knappen på ny for at slukke apparatet.

BEMÆRKNING

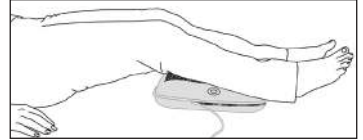
- Du opnår en komfortabel anvendelse af apparatet, hvis du bruger det sammen med det medleverede betræk.
- Brug massageapparatet i maks. 15 minutter. Ved længere massagevarighed kan overstimuleringen af musklerne medføre muskelspændinger i stedet for muskellafslapning.



Rygmassage: øverste område af ryggen



Rygmassage: nederste område af ryggen (lændehvirvel)



Benmassage

8. PLEJE OG OPBEVARING

Rengøring

⚠ ADVARSEL

- Træk lysnetadapteren ud af stikkontakten og træk den tillige ud af apparatet inden hver rengøring.
- Rengør kun apparatet i henhold til den angivne fremgangsmåde. Der må under ingen omstændigheder trænge væske ind i apparatet eller tilbehøret.
- Mindre pletter kan fjernes med en klud eller en fugtig svamp og eventuelt en smule flydende finvaskemiddel. Der må ikke bruges rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler.
- Det aftagelige betræk kan vaskes i vaskemaskine ved 30 °C. Lagttag symbolerne til pleje og rengøring på den påsyede etiket på betrækket.
- Brug først apparatet igen, når det er fuldkommen tørt.

Opbevaring

Når apparatet ikke skal anvendes i længere tid, anbefales det at opbevare den i den originale emballage i tørre omgivelser og uden belastning.

9. AFHJÆLPNING AF PROBLEMER

Problem	Årsag	Afhjælpning
Massagehovederne roterer for langsomt.	Massagehovederne bliver for kraftigt belastet.	Gør massagehovederne fri.
Massagehovederne bevæger sig ikke.	Apparatet er ikke tilsluttet lysnettet.	Indsæt lysnetstikket og tænd apparatet.

10. BORTSKAFFELSE

⚠ BEMÆRK

Af hensyn til miljøet må apparatet ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, når det er udtjent. Bortskaffelse kan ske på det pågældende lokale indsamlingssted. Apparatet skal bortskaffes i henhold til EU-direktivet vedrørende elektronisk affald – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Henvend dig til din kommunes tekniske forvaltning, hvis du har andre spørgsmål.



11. TEKNISKE DATA

Strømforsyning: Indgang Udgang	100-240 V~, 50/60 Hz, 0,7 A 12,0 V --- 1,0 A, 12,0 W
Gennemsnitlig effekt under brug	≥ 84,26 %
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	≥ 80,06 %
Energiforbrug uden belastning	≤ 0,068 W
Mål	ca. 31,0 x 23,0 x 11,0 cm
Vægt	ca. 1,3 g

12. GARANTI / SERVICE

Nærmere oplysninger om garantien og garantibetingelserne findes i det medfølgende garantihæfte.



Läs noggrant igenom denna bruksanvisning, spara den för framtida användning, se till att den är tillgänglig för andra användare och följ anvisningarna.

▲ VARNING

- Produkten är endast avsedd för privat bruk och får inte användas i kommersiellt syfte.
- Denna produkt får användas av barn över 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras i hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker det innebär.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Om produktens nätkabel skadas måste kabeln kasseras. Om kabeln inte går att koppla ur måste produkten kasseras.
- Enhetens yta blir mycket varm. Personer med nedsatt värmekänslighet måste vara försiktiga vid användningen av enheten.
- Stick inte in några föremål i apparatens öppningar eller roterande delar. Se till att de rörliga delarna alltid kan röra sig fritt.
- Öppna eller reparera aldrig produkten på egen hand eftersom det då inte längre kan garanteras att den kommer att fungera felfritt. Om denna anvisning inte följs upphör garantin att gälla.
- Rengöring och allmänt underhåll får endast utföras av barn under uppsikt av en vuxen.

Innehåll

1. Medföljande delar.....	9	7. Användning	11
2. Teckenförklaring	9	8. Skötsel och förvaring.....	12
3. Korrekt användning	10	9. Vad gör jag om det blir problem?.....	12
4. Varnings- och säkerhetsinformation.....	10	10. Avfallshantering	12
5. Beskrivning av apparaten.....	11	11. Tekniska specifikationer	12
6. Ta i drift.....	11	12. Garanti/service	12



















1. MEDFÖLJANDE DELAR




Kontrollera att produktförpackningen är oskadad och att alla delar finns med. Före användning bör du kontrollera att produkten och tillbehören inte har några synliga skador och att allt förpackningsmaterial har avlägsnats. Använd den inte i tveksamma fall utan vänd dig i stället till återförsäljaren eller till vår serviceadress.

- 1 x Shiatsu massagekudde
- 1 x Avtagbar klädsel
- 1 x Nätdel
- 1 x Denna bruksanvisning

2. TECKENFÖRKLARING

På produkten, i bruksanvisningen, på förpackningen och på typskylten används följande symboler:

	Betecknar en potentiell fara. Om den inte undviks kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
	Betecknar en potentiell fara. Om den inte undviks kan det leda till lätta eller mindre allvarliga personskador.
	Betecknar en potentiellt skadlig situation. Om den inte undviks kan enheten eller något i dess omgivning skadas.
	Observera Hänvisar till viktig information
	Läs anvisningarna
	Produkt med kapslingsklass 2
	Endast för inomhusbruk
	Sortera förpackningskomponenterna och avfallshantera dem i enlighet med de kommunala föreskrifterna.
	Märkning för identifiering av förpackningsmaterial. A = materialförkortning, B = materialnummer: 1-7 = plast, 20-22 = papper och kartong
	Elektriska produkter får inte slängas i hushållsavfallet
	Tillverkare
	CE-märkning Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella riktlinjer.
	Produkterna har bevisats uppfylla kraven i EAEU:s tekniska regelverk.
	Likström
	Polaritet, likströmskontakt
	Switch mode power supply unit
	Skyddstransformator, kortslutningssäker
	Energieffektivitetsnivå 6

	UKCA-märke
	Symbol för importör
	Separera produkten och förpackningskomponenterna och avfallshandtera enligt kommunala föreskrifter.
ta=40°C	Nominell omgivningstemperatur

3. KORREKT ANVÄNDNING

Denna apparat är ämnad för massage av enskilda kroppsdelar på den mänskliga kroppen. Den kan inte ersätta läkarbehandling. Använd inte massageapparaten om en eller flera av följande varningsanvisningar stämmer in på dig. Är du osäker på om massageapparaten är lämplig för dig, fråga din läkare om råd.

⚠ VARNING

Använd inte massageapparaten

- till djur,
- inte om du har sjukliga förändringar eller skador i närheten av den kroppsdel som ska masseras (t.ex. diskbräck eller öppna sår),
- till massage av området kring hjärtat om du bär en pacemaker, och fråga din läkare även om andra ställen på kroppen,
- på svullna, brända, inflammerade eller skadade hud- eller kroppspartier,
- på rivsår, kapillärer, åderbräck, akne, couperose, herpes eller andra hudsjukdomar,
- under graviditet,
- i ansiktet (ögonen), på struphuvudet eller andra särskilt känsliga kroppsdelar,
- använd inte apparaten för fotmassage,
- medan du sover,
- efter intag av mediciner eller alkohol (begränsad varseblivningsförmåga!),
- i bilen.

Rådfråga din läkare innan användning av massageapparaten

- om du lider av en svår sjukdom eller har genomgått någon operation av överkroppen,
- om du bär pacemaker, implantat eller andra hjälpmedel,
- Tromboser,
- Diabetes,
- vid smärtor med oklara orsaker.

Apparaten är endast avsedd för det ändamål som beskrivs i bruksanvisningen. Tillverkaren kan inte ge någon garanti för skador som uppstår genom felaktig eller oförsiktig användning.

4. VARNINGS- OCH SÄKERHETSINFORMATION

Läs bruksanvisningen noggrant! Underlåtande att följa nedanstående säkerhetsanvisningar kan leda till skador på person eller föremål. Spara bruksanvisningen för framtida bruk och se till att den finns tillgänglig även för andra användare. Låt bruksanvisningen följa med om du överlåter produkten till en ny ägare.

⚠ VARNING

- • Håll barn borta från förpackningsmaterialet. Det finns risk för kvävning.

Risk för elektrisk stöt

⚠ VARNING

Denna massageapparat ska i likhet med alla elektriska apparater användas med försiktighet så att risker på grund av elektriska stötar undviks.

Använd därför apparaten

- endast med den medlevererade nättdelen och endast med den nätpänning som finns angiven på nättdelen,
- aldrig om apparat eller tillbehör uppvisar synliga skador,

inte under åskväder.

Vid defekter eller driftstörningar, stäng genast av apparaten och koppla ur den från strömförsörjningen. Dra inte i elkabeln eller i apparaten för att dra ur nättdelen från eluttaget. Håll eller bär aldrig apparaten i elkabeln. Se till att kablarna inte ligger nära varma ytor. Kabeln får inte klämmas, bockas eller vridas. Stick aldrig in nålar eller andra spetsiga föremål.

Se till att massageanordningen, strömbrytaren, nättdelen och kabeln inte kommer i beröring med vatten, ånga eller andra vätskor. Anordningen får därför endast användas i torra utrymmen inomhus (t.ex. aldrig i badkaret eller bastun).

Försök aldrig ta upp en apparat som fallit i vatten. Dra genast ut nätkontakten.

Använd inte enheten om denna eller dess tillbehör har synliga skador.

Utsätt inte apparaten för stötar och låt den inte falla till marken.

Reparationer

⚠ VARNING

- Reparationer av elektriska apparater får endast utföras av fackman. Icke fackmässigt utförda reparationer kan medföra avsevärda risker för användaren. Om apparaten behöver repareras ska du vända dig till vår kundtjänst eller en auktoriserad återförsäljare.
- Blixtlåset på shiatsu-massageapparaten får inte öppnas. Det finns där enbart av tillverknings tekniska orsaker.

Brandfara

⚠ VARNING

Om enheten inte används på rätt sätt eller i strid med bruksanvisningen finns risk för brand under vissa omständigheter! Använd den därför

- aldrig övertäckt, t.ex. med ett täcke, en kudde osv,
- aldrig i närheten av bensen eller andra lättantändliga ämnen.

Skötsel

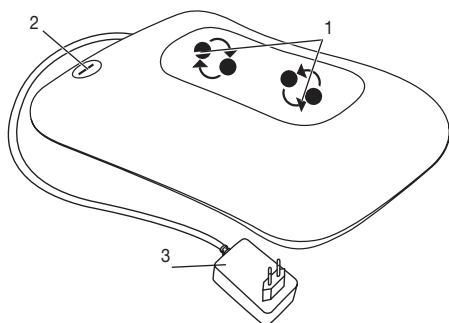
⚠ OBS

Efter varje användning och före varje rengöring ska apparaten stängas av och nätkontakten dras ur.

- Sitt, ligg eller stå inte med full vikt på apparatens rörliga delar och ställ inga saker på apparaten.
- Skydda enheten från höga temperaturer.

5. BESKRIVNING AV APPARATEN

Shiatsu massagekudde (framsida)



1. 4 massagehuvuden (varav två med belysning och värme) som roterar parvis
2. ⏻-knapp
3. Nätdel

6. TA I DRIFT

- Ta ur apparaten ur förpackningen
- Kontrollera att apparat, nätdel och kabel inte har några skador.
- Apparaten kan användas med eller utan klädsel.
- Stick in anslutningskontakten i hylsan på massageapparaten.
- Lägg elkabeln så att ingen snubblar över den.

7. ANVÄNDNING

Tryck det område på kroppen som du vill massera försiktigt mot massageapparaten i början. Känn efter om massagepositionen känns angenäm och fördela sedan vikten efter hand och efter massageapparaten riktning.

Massagen ska alltid kännas behaglig och avslappnande. Avbryt massagen eller ändra position eller anliggningsstryck om du uppfattar massagen som smärtsam eller oangenäm.

- Kläm eller tvinga aldrig in någon kroppsdel – särskilt inte fötterna, händerna eller fingrarna – mellan de roterande massageelementen eller deras hållare i apparaten.
- Slå på massageapparaten med strömbrytaren ⏻. Massagehuvudena börjar rotera, och samtidigt aktiveras belysnings- och värmefunktionen. Tryck på ⏻-knappen ytterligare en gång för att stänga av apparaten.

OBSERVERA

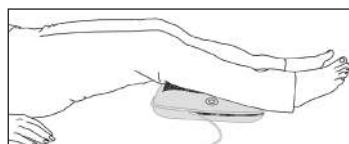
- Den medföljande klädseln gör apparaten mer komfortabel att använda.
- Använd massageapparaten i högst 15 minuter. Vid längre massage kan överstimuleringen av musklerna leda till spändhet istället för avslappning.



Ryggmassage: övre delen av ryggen



Ryggmassage: nedre delen av ryggen (ländkotor)



Benmassage

8. SKÖTSEL OCH FÖRVARING

Rengöring

⚠ VARNING

- Innan du rengör nätdelen ska koppla ur den från vägguttaget och från enheten.
- Rengör apparaten enbart på det sätt som beskrivs här. Vätska får aldrig tränga in i apparaten eller dess tillbehör.
- Mindre fläckar kan avlägsnas med en trasa eller en fuktig svamp och eventuellt lite flytande fintvättmedel. Använd aldrig rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel.
- Den avtagbara klädseln är maskintvättbar i 30°C. Se symbolerna för skötsel och rengöring på den påsydda etiketten på klädseln.
- Använd inte apparaten förrän den har torkat helt.

Förvaring

Om du inte ska använda enheten under en längre period, rekommenderar vi att den förvaras i originalförpackningen på ett torrt ställe och utan att belastas med tunga föremål.

9. VAD GÖR JAG OM DET BLIR PROBLEM?

Problem	Orsak	Åtgärd
Massage-huvudena roterar långsammare	The load on the massage heads is too great.	Massagehuvudena belastas för mycket.
Massage-huvudena rör sig inte	Frlägg massagehuvudena.	Apparaten är inte ansluten till nätspänningen.

10. AVFALLSHANTERING

⚠ OBS

Av miljökäl får produkten inte kastas i hushållsavfallet. Lämna den i stället till en återvinningscentral. Produkten ska avyttras i enlighet med EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE. Om du har frågor som rör avfallshantering kan du vända dig till ansvarig kommunal myndighet.



11. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Strömförsörjning:	
Ineffekt	100-240 V~, 50/60 Hz, 0,7 A
Uteffekt	12,0 V === 1,0 A, 12,0 W
Genomsnittlig verkningsgrad	≥ 84,26 %
Verkningsgrad vid låg last (10 %)	≥ 80,06 %
Energiförbrukning vid noll-last	≤ 0,068 W
Mått	ca. 31,0 x 23,0 x 11,0 cm
Vikt	ca. 1,3 g

12. GARANTI/SERVICE

Mer information om garantin och garantivillkoren hittar du i den medföljande garantifoldern.



Les nøye gjennom denne bruksanvisningen, oppbevar den for senere bruk, sørg for at den er tilgjengelig for andre brukere, og følg instruksjonene.

⚠ ADVARSEL

- Apparatet er kun ment for bruk i boliger/private omgivelser, ikke profesjonelt.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, når de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet og hvilke farer som er forbundet med det.
- Barn må ikke leke med produktet.
- Hvis strømledningen til dette produktet blir skadet, må den kasseres. Hvis den ikke er avtakbar, må produktet kasseres.
- Apparatet har en varm overflate. Personer som er ufølsomme overfor varme må være forsiktige ved bruk av apparatet.
- Ikke stikk gjenstander i apparatets åpninger eller noe i de roterende delene. Vær oppmerksom på at de bevegelige delene alltid kan bevege seg fritt.
- Ikke prøv å åpne eller reparere apparatet selv. Hvis dette gjøres, kan det ikke lenger garanteres at apparatet vil fungere korrekt. Manglende overholdelse vil ugyldiggjøre garantien.
- Barn må ikke rengjøre og vedlikeholde produktet uten tilsyn.

Innhold

1. Leveranseprogram	14	7. Bruk	16
2. Tegnforklaring	14	8. Stell og oppbevaring	17
3. Formålmessig bruk	15	9. Hva gjør man ved Problemer?	17
4. Advarsels- og sikkerhetsanvisninger	15	10. Deponering	17
5. Apparatbeskrivelse	16	11. Tekniske data	17
6. Igangsetting	16	12. Garanti/service	17


















1. LEVERANSEPROGRAM




Kontroller at emballasjen på apparatet er uskadd og at innholdet er komplett. Kontroller før bruk at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader og at all emballasje er fjernet. Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler eller kontakt kundeservice.

- 1 x Shiatsu massasjepute
- 1 x Avtakbart trekk
- 1 x Nettdel
- 1 x Denne bruksavisningen

2. TEGNFORKLARING

Det brukes følgende symboler på selve enheten, i bruksanvisningen, på emballasjen og på enhetens merking:

	ADVARSEL Indikerer en mulig truende fare. Hvis den ikke unngås, kan det føre til dødsfall eller alvorlige personskader.
	OBS Indikerer en mulig truende fare. Hvis den ikke unngås, kan det føre til lette eller mindre personskader.
	HENVISNING Produktinformasjon Henvisning til viktig informasjon
	Les veiledningen!
	Apparat i beskyttelsesklasse II
	Kun til innendørs bruk
	Skull emballasjekomponentene og kast dem i henhold til lokale forskrifter.
	Merking for å identifisere emballasjematerialet. A = materialforkortelse, B = materialnummer: 1-7 = kunststoff, 20-22 = papp og papir
	Elektriske apparater skal ikke kastes i husholdningsavfallet
	Produsent
	CE-merking Dette produktet oppfyller kravene til gjeldende europeiske og nasjonale retningslinjer.
	Produktene oppfyller kravene i EAWUs tekniske forskrifter.
	Likestrøm
	Polaritet på dc strømforsyning
	Brytermodus strømforsyningsenhet
	Sikkerhetsisolerende transformator, kortslutningssikker
	Energiklasse 6

	Samsvarsvurderingsmerke fra Storbritannia
	Importørsymbol
	Skill produktet og emballasjekomponentene, og kast dem i henhold til gjeldende bestemmelser.
ta=40°C	Nominell romtemperatur

3. FORMÅLSMESSIG BRUK

Dette apparatet er bestemt for massasje av enkelte kroppsdelene. Det kan ikke erstatte legebehandling. Massasjeapparatet må ikke benyttes dersom en eller flere av de følgende farehenvisninger passer for deg. Hvis du er usikker på om massasjeapparatet er egnet for deg, spør legen din.

⚠ ADVARSEL

Benytt massasjeapparatet

- ikke på dyr,
- ikke ved en sykkelig forandring eller skader i kroppsområdet som skal masseres (f. eks. skiveprolaps, åpent sår),
- aldri for massasjer i hjerteområdet hvis du bruker pacemaker og konsulter først legen din for andre kroppsområder,
- aldri på oppsvulmede, forbrente, betente eller skadde hud- og kroppspartier,
- ikke ved riftsår, kapillarer, åreknuter, akne, couperose, herpes eller andre hudsykdommer,
- ikke under svangerskapet,
- ikke i ansiktet (øyne), på strupehodet eller andre spesielt ømfintlige kroppsdelene,
- apparatet er ikke egnet for fotmassasje,
- aldri mens du sover,
- ikke etter inntak av medikamenter eller bruk av alkohol (innskrenket sanseevne!),
- ikke i bilen.

Spør legen din før du bruker massasjeapparatet

- hvis du lider av en alvorlig sykdom eller er blitt operert på overkroppen,
- ikke hvis du bruker en pacemaker, implantater eller andre hjelpemidler,
- Tromboser,
- Diabetes,
- ved smerter med uklar årsak.

Apparatet er bare bestemt for formålet beskrevet i denne bruksanvisningen. Produsenten kan ikke gjøres ansvarlig for skader som oppstår på grunn av usakkyndig eller lettsindig bruk.

4. ADVARSELS- OG SIKKERHETSANVISNINGER

Les nøye gjennom denne bruksanvisningen! Hvis det ikke tas hensyn til de påfølgende henvisningene kan dette forårsake personskader eller materielle skader. Oppbevar denne bruksanvisningen og gjør den også tilgjengelig for andre brukere! Overlever denne bruksanvisningen når du gir apparatet videre.

⚠ ADVARSEL

- Hold barn borte fra emballasjematerialet. Det er fare for kvelning.

Strømstøt

⚠ ADVARSEL

Som hvert elektrisk apparat må også dette massasjeapparatet benyttes forsiktig og med omhu for å unngå farer ved elektriske støt. Bruk apparatet derfor

- kun med den medleverte nettdelen og kun med den påførte nettspenningen,
- aldri, hvis apparat eller tilbehør har synlige skader,
- ikke ved tordenvær.

Slå av apparatet med en gang ved defekt eller driftsforstyrrelser og kople apparatet fra strømmettet. Trekk ikke i strømkabelen eller i apparatet for å trekke nettdelen ut av stikkontakten. Hold eller bær apparatet aldri i nettkabelen. Hold avstand mellom kablene og varme overflater. Ikke klem inn, knekk eller vri kabel. Stikk ikke inn nåler eller skarpe gjenstander.

Forsikre deg om at ikke massasjeapparatet, bryteren, strømforsyningsenheten eller ledningen kommer i kontakt med vann, damp eller andre væsker. Bruk derfor apparatet kun i tørre rom (f.eks. ikke i badekar eller badstue).

Grip aldri etter et apparat som er falt ned i vannet. Trekk ut nettpluggen med en gang.

Benytt ikke apparatet dersom apparat eller tilbehør har synlige skader.

Utsett ikke apparatet for støt og la det ikke falle ned.

Reparasjon

⚠ ADVARSEL

- Reparasjoner på elektriske apparater må kun gjennomføres av fagfolk. Usakkyndige reparasjoner kan forårsake alvorlige farer for brukeren. Ta for reparasjoner kontakt med kundeservicen eller en autorisert forhandler.
- Glidelåsen til Shiatsu-massasjeapparatet må ikke åpnes. Den benyttes kun av produksjonstekniske grunner.

Fare for brann

⚠ ADVARSEL

Ved ikke formålmessig bruk eller hvis det ikke tas hensyn til bruksanvisningen er det eventuelt fare for brann!

Bruk massasjeapparatet derfor

- aldri under en tildekning, f. eks teppe, pute, ...
- aldri i nærheten av bensin eller andre lett antennelige materialer.

Håndtering

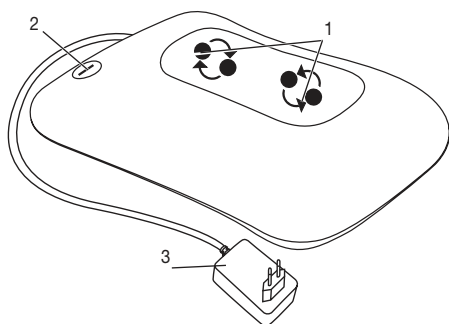
⚠ OBS

Etter hver bruk og før hver rengjøring må apparatet slås av og pluggen trekkes ut av stikkkontakten.

- Verken sitt, legg eller stå med full vekt på apparatets bevegelige deler og sett heller ikke gjenstander fra deg på apparatet.
- Beskytt apparatet mot høye temperaturer.

5. APPARATBESKRIVELSE

Shiatsu massasjepute (forside)



1. 4 Massasjehoder (derav 2 med lys og oppvarming) som roterer parvis.
2. ⏻-knapp
3. Nettdel

6. IGANGSETTING

- Fjern emballasjen.
- Kontroller apparat, nettdel og kabel for skader.
- Apparatet kan etter ønske benyttes med eller uten trekk.
- Sett koplingspluggen i kontakten på massasjeapparatet.
- Legg kabelen slik at man ikke snubler.

7. BRUK

Press til å begynne med det kroppsområdet som du vil massere kun forsiktig mot massasjeapparatet. Kontroller så forsiktig om massasjeposisjonen er behagelig for deg og flytt vekten da etterhvert mot massasjeapparatet.

Massasjen bør hele tiden kjønnnes som behagelig og avslappende. Avbryt massasjen eller endre massasjeapparatets posisjon hvis du kjenner massasjen som smertefull eller ubehagelig.

- Ikke klem eller tving noen del av kroppen (særlig føtter, hender og fingrer) inn mellom de roterende massasjehodene eller holdeinnretningene for disse.
- Slå på massasjeapparatet med ⏻-knappen. Massasjehodene begynner å rotere samtidig som lys- og varmfunksjonen aktiveres. Trykk ⏻-knappen på nytt for å slå av apparatet.

HENVISNING

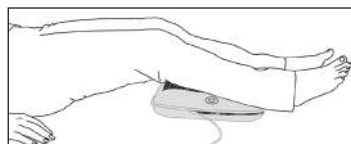
- Anvendelsen blir mer komfortabel når du benytter apparatet med det vedlagte trekket
- Bruk massasjeapparatet i maks. 15 minutter. Ved lengre massasje kan musklernes overstimulering føre til forspenninger istedenfor avslapning.



Ryggmassasje:
ovre ryggområde



Ryggmassasje:
nedre ryggområde (ryggvirvler)



Benmassasje

8. STELL OG OPPBEVARING

Rengjøring

⚠ ADVARSEL

- Trekk nettdelen ut av stikkontakten før hver rengjøring og kople den fra apparatet.
- Rengjør apparatet bare slik som det er oppgitt. Det må ikke under noen omstendigheter trenge vann inn i apparatet eller tilbehøret.
- Mindre flekker kan fjernes med en klut eller fuktig svamp og eventuelt noe flytende finvaskemiddel. Benytt ikke rengjøringsmidler som inneholder løsemidler.
- Det avtakbare trekket kan vaskes i maskinen ved 30 °C. Ta hensyn til symbolene for stell og rengjøring på den påsydde etiketten på trekket.
- Benytt apparatet først igjen etter at det er helt tørt.

Oppbevaring

Dersom du ikke bruker apparatet i lengre tid, anbefaler vi å oppbevare den i originalemballasjen i tørre omgivelser og uten belastning.

9. HVA GJØR MAN VED PROBLEMER?

Problem	Årsak	Avhjelp
Massasjehoder roterer langsommere.	Massasjehodene belastes for sterkt.	Avdekk massasjehoder.
Massasjehoder beveger seg ikke.	Apparat ikke tilkopledd nettet.	Stikk nettpluggen i stikkontakten og slå på apparatet.

10. DEPONERING

⚠ OBS

- Av hensyn til miljøet skal apparatet etter endt levetid ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Kassering skal skje via aktuelle oppsamlingspunkter. Apparatet skal avhendes i henhold til WEEE-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Ved spørsmål må du henvende deg til ansvarlige kommunale myndigheter.



11. TEKNISKE DATA

Strømforsyning:	
Inngang	100-240 V~, 50/60 Hz, 0,7 A
Utgang	12,0 V --- 1,0 A, 12,0 W
Gjennomsnittlig driftseffektivitet	≥ 84,26 %
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	≥ 80,06 %
Inngangseffekt uten belastning	≤ 0,068 W
Mål	ca. 31,0 x 23,0 x 11,0 cm
Vekt	ca. 1,3 g

Med forbehold om evt. feil og endringer

12. GARANTI/SERVICE

Du finner detaljert informasjon om garantien og garantivilkårene i det medfølgende garantiarket.



Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja noudata siinä annettuja ohjeita. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta ja laitteen muita käyttäjiä varten.

▲ VAROITUS

- Laite on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen kotikäyttöön, ei kaupalliseen käyttöön.
- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, saavat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai heille opastetaan laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, se on hävitettävä asianmukaisesti. Mikäli virtajohtoa ei voi vaihtaa, laite on hävitettävä asianmukaisesti.
- Laitteen pinta on kuuma. Lämmölle herkkien henkilöiden tulee käsitellä laitetta varovasti.
- Älä työnnä esineitä laitteen aukkoihin ja pyöriviin osiin. Varmista, että pyörivät osat pystyvät aina liikkumaan vapaasti.
- Laitetta ei saa missään tapauksessa avata tai korjata, koska tällöin laitteen moitteetonta toimintaa ei voida enää taata. Tämän ohjeen laiminlyönti johtaa takuun raukeamiseen.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Sisällys

1. Toimituksen laajuus	19	7. Käyttö	21
2. Merkkien selitykset	19	8. Hoito ja säilytys	22
3. Määräysten mukainen käyttö	20	9. Miten toimia ongelmien yhteydessä	22
4. Varoitukset ja turvallisuusohjeet	20	10. Hävittäminen	22
5. Laitekuvaus	21	11. Tekniset tiedot	22
6. Käyttöönotto	21	12. Takuu/huolto	22



















1. TOIMITUKSEN LAAJUUS




Tarkista, että laitteen pakkaus on ulkoisesti vahingoittumaton ja että toimitus sisältää kaikki osat. Varmista ennen käyttöä, ettei laitteessa ja lisävarusteissa ole näkyviä vaurioita ja että kaikki pakkausmateriaalit on poistettu. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä sitä. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalveluosihteeseen.

- 1 x Shiatsu-hierontatyyny
- 1 x Irotettava päällyste
- 1 x Verkko-osa
- 1 x Tämä käyttöohje

2. MERKKIEN SELITYKSET

Laitteessa, sen käyttöohjeessa, pakkauksessa ja tyyppikilvessä käytetään seuraavia symboleita:

	Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai erittäin vakava loukkaantuminen.
	Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla lievää tai vähäinen loukkaantuminen.
	Kuvaa mahdollisesti haitallista tilannetta. Jos varoitusta ei noudateta, laite tai jokin sen ympäristössä voi vaurioitua.
	Tuotetieto Huomautus tärkeistä tiedoista
	Lue ohje
	Suojausluokan II laite
	Vain sisäkäyttöön
	Irrota pakkauksen osat ja hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.
	Pakkausmateriaalin tunnistusmerkintä. A = materiaalin lyhenne, B = materiaalinumero: 1–7 = muovit, 20–22 = paperi ja pahvi
	(Sähkö)laitetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen seassa.
	Valmistaja
	CE-merkintä Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten määräysten vaatimukset.
	Tuotteet ovat todistettavasti yhdenmukaisia Euraasian talousunionin teknisten standardien kanssa.
	Tasavirta
	Tasavirtaliittimen napaisuus
	Switch mode power supply unit
	Suojajännitemuuntaja, suojattu oikosululta
	Energiatohokkuusluokka 6

	Ison-Britannian vaatimustenmukaisuuden arviointimerkintä
	Maahantuojan symboli
	Irrota pakkauksen osat tuotteesta ja hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.
ta=40°C	Ympäristön nimellislämpötila

3. MÄÄRÄYSTEN MUKAINEN KÄYTTÖ

Tämä laite on tarkoitettu ihmisen yksittäisten kehonosien hierontaan. Se ei korvaa lääkärinhoitoa. Älä käytä hierontalaitetta, mikäli yksi tai useampi varoituksista pätee kohdallasi. Mikäli olet epävarma hierontalaitteen sopivuudesta sinulle, ota yhteyttä lääkäriisi.

VAROITUS

Älä käytä hierontalaitetta

- eläimille,
- ei saa käyttää, mikäli hierottavalla kehon alueella on sairaudesta johtuvia muutoksia tai vammoja (esim. välilevyn pullistuma tai avohaava),
- missään tapauksessa sydämen alueella, mikäli käytät sydämentahdistinta, ja kysy käytöstä
- myös muilla kehonosilla ensin lääkäritäsi,
- missään tapauksessa turvonneilla, palaneilla, tulehtuneilla tai loukkaantuneilla ihon- ja kehonosilla,
- haavautumien, hiusmurtumien, suonikohjujen, aknen, ruusuflavanien, herpesen tai muiden ihosairauksien yhteydessä,
- raskauden aikana,
- kasvoilla (silmissä), kurkunpäässä tai muilla erityisen herkillä kehonosilla,
- älä käytä laitetta jalkojen hierontaan,
- nukkuessasi,
- lääkkeiden ottamisen tai alkoholin nauttimisen jälkeen (havaintokyky on rajoittunut),
- ajoneuvossa.

Keskustele lääkärisi kanssa ennen hierontalaitteen käyttöä, mikäli

- sinulla on vakava sairaus tai sinulle on juuri suoritettu kirurginen toimenpide yläkehon alueella,
- jos käytät sydämentahdistinta, implanttia tai muita apuvälineitä,
- Tromboosit,
- Diabetes,
- kipuja, joiden aiheuttajaa ei tiedetä.

Laitetta saa käyttää ainoastaan käyttöohjeessa nimettyihin käyttötarkoituksiin. Valmistaja ei vastaa vaurioista, jotka aiheutuvat asiattomasta tai varomattomasta käytöstä.

4. VAROITUKSET JA TURVALLISUUSOHJEET

Lue tämä käyttöohje huolellisesti. Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa henkilö- tai ainevahinkoja. Säilytä tämä käyttöohje ja anna se muiden laitteen käyttäjien käyttöön. Anna tämä käyttöohje myös laitteen mahdolliselle uudelle omistajalle.

VAROITUS

- Pidä pakkausmateriaali poissa lasten ulottuvilta. Se aiheuttaa tukehtumisvaaran.

Sähköisku

VAROITUS

Jokaisen sähkölaitteen tavoin myös tätä hierontalaitetta on käytettävä varoen ja harkiten sähköiskun aiheuttamien vaaratilanteiden välttämiseksi.

Älä käytä laitetta sen vuoksi

- vain toimitetulla verkkolaitteella ja verkkolaitteeseen merkityllä verkkojännitteellä,
- jos laitteessa tai varusteissa on näkyvissä olevia vaurioita,
- ukonilman aikana.

Mikäli laitteessa on vikoja tai käyttöhäiriöitä, sammuta se välittömästi ja irrota se pistorasiasta. Älä vedä sähköjohtosta tai laitteesta irrottaaksesi verkko-osan pistorasiasta. Älä koskaan kannata laitetta verkkojohtosta kiinni pitäen. Pidä johdot poissa laitteen lämpimiltä pinoilta. Älä jätä kaapelia minkään väliin äläkä taita tai kierrä sitä. Älä työnnä siihen neuloja tai teräviä esineitä.

Varmista, etteivät hierontalaitte, katkaisin, verkkolaitte ja johto joudu kosketuksiin veden, höyryn tai muiden nestemäisten aineiden kanssa. Käytä laitetta tästä syystä vain kuivissa sisätiloissa (ei koskaan esimerkiksi kylpyammeessa tai saunassa).

Älä koskaan koske laitteeseen, jos se on pudonnut veteen. Irrota verkkopistoke välittömästi.

Älä käytä laitetta, mikäli siinä tai varusteissa on näkyviä vaurioita.

Suojaa laite iskuilta äläkä anna sen pudota maahan.

Korjaus

VAROITUS

- Ainoastaan sähköalan ammattilaiset saavat suorittaa korjaustoimenpiteitä sähkölaitteilla. Asiatomasti suoritettujen korjaustoimenpiteiden voivat aiheuttaa käyttäjälle suuria vaaratilanteita. Käännä korjausten osalta asiakaspalvelumme tai valtuutetun jälleenmyyjän puoleen.
- Shiatsu-hierontalaitteen vetoketjua ei saa avata. Sitä käytetään ainoastaan tuotantoteknisistä syistä.

Tulipalovaara

VAROITUS

Määräysten vastainen käyttö tai ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa palovaaran!

- Älä käytä laitetta sen vuoksi
- peitettynä, esimerkiksi peiton tai tyynyn alla,
- polttoaineiden tai muiden helposti syttyvien aineiden lähellä.

Käsittely

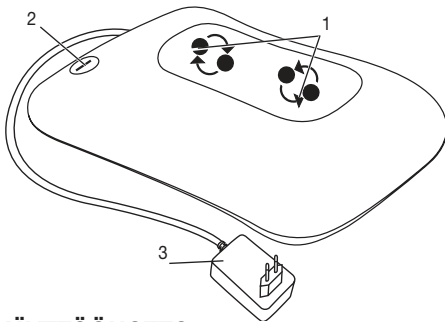
HUOMIO


Laitte on sammutettava ja pistoke irrotettava pistorasiasta aina jokaisen käyttökerran jälkeen ja ennen puhdistusta.

- Älä istu, makaa tai seiso laitteen liikkuvien osien päällä koko painollasi äläkä aseta mitään esineitä laitteen päälle.
- Suojaa laite liian korkeilta lämpötiloilta.

5. LAITEKUVAUS

Shiatsu-hierontatyyny (etuosa)



1. 4 kaksittain pyörivää hierontapäätä (joista 2 valaistua ja lämmitettyä)
2. -painike
3. Verkkosa



6. KÄYTTÖÖNOTTO

- Ota laite pakkauksesta.
- Tarkista laite, verkkopistoke ja johto vaurioiden varalta.
- Laitetta voidaan käyttää valinnaisesti päällysteen kanssa tai ilman.
- Työnnä liitäntäpistoke hierontalaitteen liitäntään.
- Vedä johto niin, että siihen ei voi kompastua.

7. KÄYTTÖ

Paina hierottavaa kehoaluetta alussa vain varovasti hierontalaitetta vasten. Tarkista sitten varovasti, onko hieronta-asento miellyttävä. Siirrä painoa sitten vähä kerrallaan yhä enemmän hierontalaitetta kohti.

Hieronnan tulisi aina tuntua miellyttävältä ja rentouttavalta. Keskeytä hieronta tai muuta asentoasi tai hierontapainetta, jos hieronta tuntuu kivuliaalta tai epämiellyttävältä.

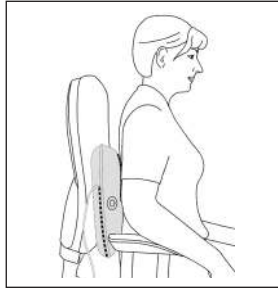
- Älä päästä ruumiinosia, erityisesti jalkoja, käsiä ja sormia, puristuksiin pyörivien hierontapäiden ja niiden laitteessa olevien kiinnikkeiden väliin.
- Käynnistä hierontalaite päälle -painikkeella. Hierontapäät alkavat pyöriä ja samalla valo ja lämpötoiminto aktivoituvat. Sammuta laite painamalla -painiketta uudelleen.

OHJE

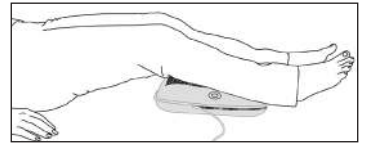
- Hierontapään käyttäminen on miellyttävämpää, kun käytät sitä mukana toimitetun päällysteen kanssa.
- Käytä hierontalaitetta enintään 15 minuuttia. Pidempiaikainen hieronta voi johtaa lihasten liialliseen stimulointiin ja siten jännitykseen rentoutumisen sijasta.



Selkähieronta: selän yläosa



Selkähieronta: selän alaosa (lannenikama)



Säärihieronta

8. HOITO JA SÄILYTYS

Puhdistus

⚠ VAROITUS

- Irrota verkkolaite aina ennen puhdistamista pistorasiasta ja laitteesta.
- Puhdista laite ainoastaan ohjeissa esitetyllä tavalla. Laitteeseen ja varusteisiin ei saa missään tapauksessa päästä nestettä.
- Pienet tahrat voidaan poistaa pyyhkeellä tai määrällä pesuainella, johon on mahdollisesti lisätty hieman nestemäistä hienopea-
- suainetta. Älä käytä liuotinta sisältävää puhdistusainetta.
- Irrotettava päällyste voidaan pestä koneessa 30 °C:n lämpötilassa. Noudata päällysteeseen neulotussa etiketissä olevia hoito- ja puhdistussymboleja.
- Käytä laitetta vasta, kun se on kunnolla kuivunut.

Säilytys

Kun laite on pidemmän ajan käyttämättä, suosittelemme sen säilyttämistä alkuperäispakkauksessa kuivassa ympäristössä ja vaurioitumattomana.

9. MITEN TOIMIA ONGELMIEN YHTEYDESSÄ

Ongelma	Syy	Virheenpoisto
Hierontapäät pyörivät hitaasti.	Hierontapäitä kuormitetaan liikaa.	Vapauta hierontapäät.
Hierontapäät eivät liiku.	Laitetta ei ole liitetty sähköverkkoon.	Työnnä pistoke pistorasiaan ja kytke laite päälle.

10. HÄVITTÄMINEN

⚠ HUOMIO

- Ympäristöystävällisyyden vuoksi käytettyä laitetta ei saa hävittää tavallisen talousjätteen mukana. Hävitä käytöstä poistettu laite viemällä se asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Laite tulee hävittää EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti. Saat lisätietoja paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta.



11. TEKNISET TIEDOT

Virtalähde: Tulo Ulostulo	100-240 V~, 50/60 Hz, 0,7 A 12,0 V --- 1,0 A, 12,0 W
Keskimääräinen teho käytössä	≥ 84,26 %
Teho alhaisella kuormalla (10 %)	≥ 80,06 %
Tehonotto nolllakuormalla	≤ 0,068 W
Mitat	noin 31,0 x 23,0 x 11,0 cm
Paino	noin 1,3 g

12. TAKUU/HUOLTO

Tarkempia tietoja takuusta ja takuuehdoista löytyy mukana toimitetusta takuulomakkeesta.



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany
www.beurer.com • www.beurer-healthguide.com
www.beurer-gesundheitsratgeber.com



UK-Importer: Beurer UK Ltd. • Suite 16, Stonecross Place • Yew Tree Way • WA3 2SH Golborne
United Kingdom

